



BLAKE M. MILLNER

(604) 685-7651 889 - 1155 West Georgia St., Van, B.C. V6E 3H4 Canada

廿四小時服務

溫哥華地產局會員

保證投資安全

溫哥華貿易局會員



Millner Realty

雲南華最具有經驗及實力之獨立地產投資公司，專為外國投資人士提供有關投資加國地產及商業的服務。本公司的主旨，在選擇地產及本地地產，以符合下列四大目標：即穩固、增值、增長及防止通貨膨脹。本公司商信譽達二十五年，組織完善，宗旨一貫，除適合顧客需要外，還忠誠可靠。我們擁有會計師、律師、移民專家。憑他們的經驗及知識，對顧客當可提供各項有關地產的優良服務。閣下如欲獲得本公司信譽最佳地產公司的服務，請到本公司聯絡，因我們去年剛自歐洲、西德、西班牙、香港及菲律賓商業考察歸來。

下列的投資物業現開始出售：
商場：售價四百三十五萬元。
先交現金八十五萬元。
餘數由賣方協助提供，利息十一厘又八分一。地點極佳，保證獲利，且全部租出。現時利率為他人所無者。平均純收入，等於現金投資收入百分之一點六的三倍。

商業樓：售價一百一十萬元。
先交現金六十萬元。
餘數由賣方協助提供，利息十一厘半。地點極佳(CRIME VANC OVERSEA LOCATION)。
保證純收入三倍，五年內每年十一萬元。再過五年獲利機會仍極大。可續租。此為可獲入息之理想投資物業，既無租務問題，又有優良地點。因位於南蘭閣(SOUTH GRANVILLE)夾老路(BROADWAY)街走地帶。

投資第三號
商業樓：售價八十萬元。
先交現金二十萬元。
餘數由賣方協助提供，利息十二厘半。保證每年有九萬三千之三倍純收入。地點極佳，樓宇新穎。現金投資收入約百分之九，或繳稅後獲利大約百分之十六點五。

柏文樓宇：售價三十三萬五千元。
總收入四萬一千三百元。地點特佳，距南蘭閣(BROADWAY)夾老路(RM3)區僅一個街口。五十英尺地段(為主要發展地段)。屋頂新，合防火條例，樓宇內部八二年裝修過，對小商人投資最合適。

投資第五號
雲南華市中心商業：售價一千零五萬元。先交現金大約四百萬元，收入大約百分之十一至百分之十二。地點適中，有海洋及北岸山景。
本公司向有位於西丹文街(CDEN MAN)南蘭閣街(SOUTH GRANVILLE)及克利斯達路(KRISTADALE)街之特選舊柏文樓宇多幢出售，可供閣下參考。

本公司急需本地業主提供地產投資物業的新名單。此乃計劃一九八三年投資的時候。既然不費分文，何不早日檢討及計劃閣下的地產業務。此為出售及購買地產的良機。藉此恭祝閣下新年快樂，諸事順遂。

雲南華最具有經驗及實力之獨立地產投資公司，專為外國投資人士提供有關投資加國地產及商業的服務。本公司的主旨，在選擇地產及本地地產，以符合下列四大目標：即穩固、增值、增長及防止通貨膨脹。本公司商信譽達二十五年，組織完善，宗旨一貫，除適合顧客需要外，還忠誠可靠。我們擁有會計師、律師、移民專家。憑他們的經驗及知識，對顧客當可提供各項有關地產的優良服務。閣下如欲獲得本公司信譽最佳地產公司的服務，請到本公司聯絡，因我們去年剛自歐洲、西德、西班牙、香港及菲律賓商業考察歸來。

下列的投資物業現開始出售：
商場：售價四百三十五萬元。
先交現金八十五萬元。
餘數由賣方協助提供，利息十一厘又八分一。地點極佳，保證獲利，且全部租出。現時利率為他人所無者。平均純收入，等於現金投資收入百分之一點六的三倍。



1983年日曆
免費送贈
數量有限 送完為止

公司電話：438-1455
何仲生
JOHNSON HO
住家電話：464-7602
緊急電話傳呼：667-7393

滿堂紅 實業建築裝修公司
CENTENNIAL REALTY (1978) LTD 438-1455
CENTENNIAL FINANCIAL PLANNING Services LTD
2547 KINGSWAY, VAN, B.C. V5R 5H3

伍仁達
ALAN ENG
住家：327-0041
公司：438-1455
687-7750
緊急電話傳呼：667-7419

緊急傳呼
留電即覆
保費最平
快捷妥當

燕梳全科
專門代理人壽汽車房屋
等各類業務，服務快捷
保費特平，服務週到。
●代理政府 I.C.B.C. 汽車
保險辦理買賣汽車轉名
更換牌照申領新牌照
換汽車保險各項手續，有
通曉台山話省港話，有
問必答！

餐館生意
●東南馬路連旺街近沙街近五百座位
濃淡酒席，什碎齊備，送餐堂食，
生意穩定，裝修齊備，東主另有生意，
願割愛平賣，僅收價五萬二千五，
機會難逢，捷足先得。

餐館生意
●京士威大街小型餐館，
急賣，架撐齊備，租平批
長，取價三萬餘，東主離
埠急賣價錢有商捷足先得

房屋舖位
●列治文區兩層房 HIGHRISE
柏文，交通 SHOPPING 十分利
便，業主離埠，降價出售，僅九萬餘，
抵買之至。

房屋舖位
●列治文區兩層房 HIGHRISE
柏文，交通 SHOPPING 十分利
便，業主離埠，降價出售，僅九萬餘，
抵買之至。

房屋舖位
●列治文區兩層房 HIGHRISE
柏文，交通 SHOPPING 十分利
便，業主離埠，降價出售，僅九萬餘，
抵買之至。

房屋舖位
●列治文區兩層房 HIGHRISE
柏文，交通 SHOPPING 十分利
便，業主離埠，降價出售，僅九萬餘，
抵買之至。

房屋舖位
●列治文區兩層房 HIGHRISE
柏文，交通 SHOPPING 十分利
便，業主離埠，降價出售，僅九萬餘，
抵買之至。

房屋舖位
●列治文區兩層房 HIGHRISE
柏文，交通 SHOPPING 十分利
便，業主離埠，降價出售，僅九萬餘，
抵買之至。

房屋舖位
●列治文區兩層房 HIGHRISE
柏文，交通 SHOPPING 十分利
便，業主離埠，降價出售，僅九萬餘，
抵買之至。

房屋舖位
●列治文區兩層房 HIGHRISE
柏文，交通 SHOPPING 十分利
便，業主離埠，降價出售，僅九萬餘，
抵買之至。

房屋舖位
●列治文區兩層房 HIGHRISE
柏文，交通 SHOPPING 十分利
便，業主離埠，降價出售，僅九萬餘，
抵買之至。



馮沾
Jim Fong

UNITED REALTY 3879 OAK ST., VAN.
公司：736-3831 或 687-7711
住宅：733-4736
PAGER 410 (24小時)
代理買賣一切地產
物業，免費估價。

UNITED REALTY 3879 OAK ST., VAN.
公司：736-3831 或 687-7711
住宅：733-4736
PAGER 410 (24小時)
代理買賣一切地產
物業，免費估價。

UNITED REALTY 3879 OAK ST., VAN.
公司：736-3831 或 687-7711
住宅：733-4736
PAGER 410 (24小時)
代理買賣一切地產
物業，免費估價。

UNITED REALTY 3879 OAK ST., VAN.
公司：736-3831 或 687-7711
住宅：733-4736
PAGER 410 (24小時)
代理買賣一切地產
物業，免費估價。

UNITED REALTY 3879 OAK ST., VAN.
公司：736-3831 或 687-7711
住宅：733-4736
PAGER 410 (24小時)
代理買賣一切地產
物業，免費估價。

UNITED REALTY 3879 OAK ST., VAN.
公司：736-3831 或 687-7711
住宅：733-4736
PAGER 410 (24小時)
代理買賣一切地產
物業，免費估價。

UNITED REALTY 3879 OAK ST., VAN.
公司：736-3831 或 687-7711
住宅：733-4736
PAGER 410 (24小時)
代理買賣一切地產
物業，免費估價。

西區
●近甘比街全部翻新六房大屋，二十
多萬。
●五房三層大屋，四萬四千，最高上地
區，游泳池，地 100 X 330 呎，四十
多萬。
●位於街五房另兩個日本式房，全
部裝修如新，地大，二十八萬。
●6130 OAK ST. 四房及
土庫完成，二十多萬。

東區
●舖位夾十八街，三層入屋，年收
一萬一千，八萬二千九。
●963 E. 24 AVE. 全部
翻新，兩房及土庫，九萬多。
●74 E. 56 AVE. 兩房及土
庫完成九萬九千。
●6325 FLEMING ST.
四房大屋及土庫，地大，十一萬多。
●4539 NANAIMO ST.
三房及土庫，地 45 X 120 呎，十二
萬五千。

商業樓
●一年新磚樓，三層舖位，六組柏文，
實收一萬六千四百。
●八年新，兩層及兩組柏文。
●兩年新西區地土，兩層舖位，實收四
萬八千。
●四年新三層柏文及四個舖位。
●兩個舖位，4138-40 E.
HASTINGS ST. 租客付全
部雜費，一個舖位可以取回自己用。
●三年新三層磚樓，七個舖位及寫字
樓，政府及律師租客，實收二十二萬，
價一百九十萬。

柏文
●西區廿一組，九十多萬。
●保養好一組，地大 88 X 136
年收四萬四千，價三十九萬。
●十三年新，四十一組，一百九十萬
●東區四十六組石屋大廈一百六十萬

生意
●市中心近遊客區，四十座位快餐館，
用具全新，三萬九千元。
●西區超級市場，地點最好，西邊柏
文林立，無競爭，舖面廣大，日收一
千三百多，業主去後急讓。
●東區士多生意，日收八百五十，八
萬九千。
●西區二四四 BROAD
ST. 士多生意，前舖後居，兩萬九
千九。
●西區田比街咖啡店，四十五座位，
一流設備，日收三百二十，五萬多。

特急急賣
●三房新屋，一千三百呎，土庫完
成，四十五萬。
●兩房及土庫，六萬九千。
●兩房兩廁，及有六房大屋，
遊水池等，十七萬九千。

特急急賣
●三房新屋，一千三百呎，土庫完
成，四十五萬。
●兩房及土庫，六萬九千。
●兩房兩廁，及有六房大屋，
遊水池等，十七萬九千。

特急急賣
●三房新屋，一千三百呎，土庫完
成，四十五萬。
●兩房及土庫，六萬九千。
●兩房兩廁，及有六房大屋，
遊水池等，十七萬九千。

特急急賣
●三房新屋，一千三百呎，土庫完
成，四十五萬。
●兩房及土庫，六萬九千。
●兩房兩廁，及有六房大屋，
遊水池等，十七萬九千。



梁寶琴
CHRISTINE LEUNG
住家電話：872-3036 公司電話：435-1471

BLOCK BROS. REALTY LTD.
CHRISTINE LEUNG
PAGER 687-7711 No 7011
住家電話：872-3036 公司電話：435-1471

BLOCK BROS. REALTY LTD.
CHRISTINE LEUNG
PAGER 687-7711 No 7011
住家電話：872-3036 公司電話：435-1471

BLOCK BROS. REALTY LTD.
CHRISTINE LEUNG
PAGER 687-7711 No 7011
住家電話：872-3036 公司電話：435-1471

BLOCK BROS. REALTY LTD.
CHRISTINE LEUNG
PAGER 687-7711 No 7011
住家電話：872-3036 公司電話：435-1471

BLOCK BROS. REALTY LTD.
CHRISTINE LEUNG
PAGER 687-7711 No 7011
住家電話：872-3036 公司電話：435-1471

BLOCK BROS. REALTY LTD.
CHRISTINE LEUNG
PAGER 687-7711 No 7011
住家電話：872-3036 公司電話：435-1471

BLOCK BROS. REALTY LTD.
CHRISTINE LEUNG
PAGER 687-7711 No 7011
住家電話：872-3036 公司電話：435-1471

急賣
●東四十四街兩層三士多屋三層
一廳，土庫完成兩房一廳，接近
西區，環境清靜，價錢相宜。
●兩房一廳三層新屋，二十七街
夾 SOLA 夾道車到唐人街
開價八萬九千。
●廿年屋，三房一廳，土庫完成
建築師特別設計，街角地，東
廿街，價錢相宜。
●三睡房一廳，土庫完成，標
準地，月入一千元近域多利
●一十八年，兩房一廳，土庫完
成三房一廳，乃萬十街，45 X
122，開價九萬九千。

急賣
●東四十四街兩層三士多屋三層
一廳，土庫完成兩房一廳，接近
西區，環境清靜，價錢相宜。
●兩房一廳三層新屋，二十七街
夾 SOLA 夾道車到唐人街
開價八萬九千。
●廿年屋，三房一廳，土庫完成
建築師特別設計，街角地，東
廿街，價錢相宜。
●三睡房一廳，土庫完成，標
準地，月入一千元近域多利
●一十八年，兩房一廳，土庫完
成三房一廳，乃萬十街，45 X
122，開價九萬九千。

急賣
●東四十四街兩層三士多屋三層
一廳，土庫完成兩房一廳，接近
西區，環境清靜，價錢相宜。
●兩房一廳三層新屋，二十七街
夾 SOLA 夾道車到唐人街
開價八萬九千。
●廿年屋，三房一廳，土庫完成
建築師特別設計，街角地，東
廿街，價錢相宜。
●三睡房一廳，土庫完成，標
準地，月入一千元近域多利
●一十八年，兩房一廳，土庫完
成三房一廳，乃萬十街，45 X
122，開價九萬九千。

急賣
●東四十四街兩層三士多屋三層
一廳，土庫完成兩房一廳，接近
西區，環境清靜，價錢相宜。
●兩房一廳三層新屋，二十七街
夾 SOLA 夾道車到唐人街
開價八萬九千。
●廿年屋，三房一廳，土庫完成
建築師特別設計，街角地，東
廿街，價錢相宜。
●三睡房一廳，土庫完成，標
準地，月入一千元近域多利
●一十八年，兩房一廳，土庫完
成三房一廳，乃萬十街，45 X
122，開價九萬九千。

急賣
●東四十四街兩層三士多屋三層
一廳，土庫完成兩房一廳，接近
西區，環境清靜，價錢相宜。
●兩房一廳三層新屋，二十七街
夾 SOLA 夾道車到唐人街
開價八萬九千。
●廿年屋，三房一廳，土庫完成
建築師特別設計，街角地，東
廿街，價錢相宜。
●三睡房一廳，土庫完成，標
準地，月入一千元近域多利
●一十八年，兩房一廳，土庫完
成三房一廳，乃萬十街，45 X
122，開價九萬九千。

急賣
●東四十四街兩層三士多屋三層
一廳，土庫完成兩房一廳，接近
西區，環境清靜，價錢相宜。
●兩房一廳三層新屋，二十七街
夾 SOLA 夾道車到唐人街
開價八萬九千。
●廿年屋，三房一廳，土庫完成
建築師特別設計，街角地，東
廿街，價錢相宜。
●三睡房一廳，土庫完成，標
準地，月入一千元近域多利
●一十八年，兩房一廳，土庫完
成三房一廳，乃萬十街，45 X
122，開價九萬九千。

急賣
●東四十四街兩層三士多屋三層
一廳，土庫完成兩房一廳，接近
西區，環境清靜，價錢相宜。
●兩房一廳三層新屋，二十七街
夾 SOLA 夾道車到唐人街
開價八萬九千。
●廿年屋，三房一廳，土庫完成
建築師特別設計，街角地，東
廿街，價錢相宜。
●三睡房一廳，土庫完成，標
準地，月入一千元近域多利
●一十八年，兩房一廳，土庫完
成三房一廳，乃萬十街，45 X
122，開價九萬九千。

急賣
●東四十四街兩層三士多屋三層
一廳，土庫完成兩房一廳，接近
西區，環境清靜，價錢相宜。
●兩房一廳三層新屋，二十七街
夾 SOLA 夾道車到唐人街
開價八萬九千。
●廿年屋，三房一廳，土庫完成
建築師特別設計，街角地，東
廿街，價錢相宜。
●三睡房一廳，土庫完成，標
準地，月入一千元近域多利
●一十八年，兩房一廳，土庫完
成三房一廳，乃萬十街，45 X
122，開價九萬九千。

急賣
●東四十四街兩層三士多屋三層
一廳，土庫完成兩房一廳，接近
西區，環境清靜，價錢相宜。
●兩房一廳三層新屋，二十七街
夾 SOLA 夾道車到唐人街
開價八萬九千。
●廿年屋，三房一廳，土庫完成
建築師特別設計，街角地，東
廿街，價錢相宜。
●三睡房一廳，土庫完成，標
準地，月入一千元近域多利
●一十八年，兩房一廳，土庫完
成三房一廳，乃萬十街，45 X
122，開價九萬九千。

鍾天賜 876-4575
1326 東六街
\$71,900，二層一廳三房
兩廁兩房，土庫，新地毯，
新水喉，近地鐵，歡迎參觀
逢星期日二時開放

伍澤森 327-7842
一廳兩睡房。土庫完成有一廳兩
廚房浴室等。有車房，有車房，
現全租出九百一十五元，急賣，
只開價九萬九。自住或投資良機

伍澤森 327-7842
一廳兩睡房。土庫完成有一廳兩
廚房浴室等。有車房，有車房，
現全租出九百一十五元，急賣，
只開價九萬九。自住或投資良機

伍澤森 327-7842
一廳兩睡房。土庫完成有一廳兩
廚房浴室等。有車房，有車房，
現全租出九百一十五元，急賣，
只開價九萬九。自住或投資良機

伍澤森 327-7842
一廳兩睡房。土庫完成有一廳兩
廚房浴室等。有車房，有車房，
現全租出九百一十五元，急賣，
只開價九萬九。自住或投資良機

伍澤森 327-7842
一廳兩睡房。土庫完成有一廳兩
廚房浴室等。有車房，有車房，
現全租出九百一十五元，急賣，
只開價九萬九。自住或投資良機

伍澤森 327-7842
一廳兩睡房。土庫完成有一廳兩
廚房浴室等。有車房，有車房，
現全租出九百一十五元，急賣，
只開價九萬九。自住或投資良機

伍澤森 327-7842
一廳兩睡房。土庫完成有一廳兩
廚房浴室等。有車房，有車房，
現全租出九百一十五元，急賣，
只開價九萬九。自住或投資良機

伍澤森 327-7842
一廳兩睡房。土庫完成有一廳兩
廚房浴室等。有車房，有車房，
現全租出九百一十五元，急賣，
只開價九萬九。自住或投資良機



Autoplan
1983 INSURANCE AND LICENCE

Autoplan
1983 INSURANCE AND LICENCE

Autoplan
1983 INSURANCE AND LICENCE

Autoplan
1983 INSURANCE AND LICENCE

Autoplan
1983 INSURANCE AND LICENCE

Autoplan
1983 INSURANCE AND LICENCE

Autoplan
1983 INSURANCE AND LICENCE

Autoplan
1983 INSURANCE AND LICENCE

*凡在本公司購買各種燕梳，可獲
贈絲質玫瑰花一枝或鎖匙扣一個

*凡在本公司購買各種燕梳，可獲
贈絲質玫瑰花一枝或鎖匙扣一個

*凡在本公司購買各種燕梳，可獲
贈絲質玫瑰花一枝或鎖匙扣一個

*凡在本公司購買各種燕梳，可獲
贈絲質玫瑰花一枝或鎖匙扣一個

*凡在本公司購買各種燕梳，可獲
贈絲質玫瑰花一枝或鎖匙扣一個

*凡在本公司購買各種燕梳，可獲
贈絲質玫瑰花一枝或鎖匙扣一個

*凡在本公司購買各種燕梳，可獲
贈絲質玫瑰花一枝或鎖匙扣一個

*凡在本公司購買各種燕梳，可獲
贈絲質玫瑰花一枝或鎖匙扣一個

*凡在本公司購買各種燕梳，可獲
贈絲質玫瑰花一枝或鎖匙扣一個

*凡在本公司購買各種燕梳，可獲
贈絲質玫瑰花一枝或鎖匙扣一個

*凡在本公司購買各種燕梳，可獲
贈絲質玫瑰花一枝或鎖匙扣一個

*凡在本公司購買各種燕梳，可獲
贈絲質玫瑰花一枝或鎖匙扣一個

*凡在本公司購買各種燕梳，可獲
贈絲質玫瑰花一枝或鎖匙扣一個

*凡在本公司購買各種燕梳，可獲
贈絲質玫瑰花一枝或鎖匙扣一個

*凡在本公司購買各種燕梳，可獲
贈絲質玫瑰花一枝或鎖匙扣一個

*凡在本公司購買各種燕梳，可獲
贈絲質玫瑰花一枝或鎖匙扣一個

*凡在本公司購買各種燕梳，可獲
贈絲質玫瑰花一枝或鎖匙扣一個

*凡在本公司購買各種燕梳，可獲
贈絲質玫瑰花一枝或鎖匙扣一個